BILINGUAL EDUCATION (BE)
ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (ESL)

SELF-ASSESSMENT RUBRIC

DIVISION OF SPECIAL POPULATIONS MONITORING

DEPARTMENT OF REVIEW AND SUPPORT

2021-2022
Notwithstanding the foregoing, the right to reproduce the copyrighted work is granted to Texas public school districts, Texas charter schools, and Texas education service centers for non-commercial, non-profit educational use within the state of Texas, and to residents of the state of Texas for their own personal, non-commercial, non-profit educational use, and provided further that no dollar amount is charged for such reproduced materials other than to cover the out-of-pocket cost of reproduction and distribution. No other rights, express or implied, are granted hereby.
# Table of Contents

**Implementation**

1. Alignment of Mission, Policies, and Procedures (19 TAC §89.1201) ................................................................. 5
2. Program Models (19 TAC §89.1205) ......................................................................................................................... 6
3. Equitable Participation (19 TAC §89.1205) .................................................................................................................. 7
4. Supports for At-Risk Students (19 TAC §89.1210) .................................................................................................... 8
5. Implementation of ELPS (19 TAC §89.1210 and §74.4(b)) ....................................................................................... 9
6. Instructional Placement ........................................................................................................................................... 10
7. Instructional Materials ............................................................................................................................................... 12
8. Planning, Monitoring, and Support ........................................................................................................................ 13
9. Acquisition and Retention of Staff (19 TAC §89.1205 and §89.1207) ................................................................. 15
10. Staff Development Needs Assessments (19 TAC §300.105) .................................................................................. 16
11. Language Proficiency Assessment Committee (LPAC) (19 TAC §89.1220 and 89.1266) ........................................ 17
12. Home Language Survey (HLS) (19 TAC §89.1215) ........................................................................................... 18
13. DLI Program Evaluation (19 TAC §89.1265, 89.1277, and 89.1228) ................................................................. 19
14. ESL Program Evaluation (TAC §89.1265 and §89.1210 (d)) ........................................................................... 21
15. Transitional Bilingual Education (TAC §89.1210 and 89.1201) ........................................................................ 23

**Student Outcomes**

1. State Assessment Data Analysis (19 TAC §89.1226) ............................................................................................... 27
2. TEKS Mastery ........................................................................................................................................................... 28

**Family Engagement**

1. Parental Involvement ............................................................................................................................................... 29
Implementation

The self-assessment rubric is organized within a diagnostic framework that addresses areas of compliance across three domains. Within the Implementation domain, the leadership team will consider practices related to the design and implementation of special population programs that meet the requirements of the identified special population programs. In addressing each item of the rubric, the leadership team will consider four guiding questions related to the Implementation domain.

- Are the program procedures compliant with state and federal rules and regulations?
- Are special population supports and services implemented with fidelity?
- Are special populations identified students prepared for the next step in the education experience?
- Do policies and procedures ensure the identification of students displaying a need for special populations programs and services?
1. Alignment of Mission, Policies, and Procedures (19 TAC §89.1201)

PROBING QUESTION

Does the LEA have a clearly articulated mission for BE/ESL education that is consistent with the Texas Administrative Code (TAC) and Texas Education Code (TEC) and does a consolidated set of policies and procedures exist for translating the vision into action?

SOURCES OF EVIDENCE

- LEA Bilingual Education (BE) or English as a Second Language (ESL) or emergent bilingual students procedures
- LEA Policies
- LEA Program Manual/Guides

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>The LEA has a mission statement for BE/ESL that is consistent with the state plan.</td>
<td>The LEA has a mission statement and aligned policies and procedures specific to BE/ESL.</td>
<td>Staff receive regular professional development related to the LEA’s mission, policies, and procedures for BE/ESL.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The LEA has policies and procedures related to BE/ESL.</td>
<td>Staff members have received professional development and are aware of the mission, policies, and procedures.</td>
<td>The LEA implements their mission statement by consistently following established policies and procedures.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>The LEA implements their mission statement by consistently following established policies and procedures.</td>
<td>The LEA has a process and plan for monitoring effectiveness of established policies and procedures in implementing the mission, and routinely uses data to inform decision-making for continuous improvement of the LEA’s BE/ESL programs.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 2. Program Models (19 TAC §89.1205)

**PROBING QUESTION**

Does the LEA ensure that the program models being implemented provide means for emergent bilingual students to become competent in listening-comprehension, speaking, reading, and writing of the English language?

**SOURCES OF EVIDENCE**

- Master Schedules
- Language allocation plan (dual language program models only)
- Program Brochures

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA has selected a program model(s) which best serve the various groups and needs of emergent bilingual students in the areas of listening-comprehension, speaking, reading, and writing.</td>
<td>The program model(s) used by the LEA to serve emergent bilingual students enables emergent bilingual students to become competent in the development of literacy and academic skills.</td>
<td>The program model(s) used by the LEA to serve emergent bilingual students reflects a strong success rate in the development of literacy and academic skills which are on or above state average results as evident through state assessments.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Using integrated second language acquisition methods, emergent bilingual students are provided equitable opportunities to attain full proficiency in all domains of English (listening, speaking, reading, and writing), comparable to students who are not identified as emergent bilingual students.</td>
<td>With the support of certified BE/ESL teachers, emergent bilingual students, set and monitor progress of individualized language goals for all language domains as addressed in the ELPS, and according to English proficiency and/or language and literacy backgrounds, emergent bilingual students receive additional English language development support beyond minimum program requirements.</td>
<td>LEA-wide instructional leaders and curriculum specialists are highly trained in the integration of second language acquisition methods into LEA curriculum materials that target language development in all content areas.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>LEA-wide language proficiency assessment data demonstrates progress of emergent bilingual students.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
3. Equitable Participation (19 TAC §89.1205)

**PROBING QUESTION**

Does the LEA ensure that the program models utilized in schools facilitate the equitable participation of emergent bilingual students?

**SOURCES OF EVIDENCE**

- Scheduling Process (master schedule)
- Student participation data
- Disaggregated student data by program

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>The LEA has selected a program model(s) which best serve the various groups and needs of emergent bilingual students in the areas of listening-comprehension, speaking, reading, and writing. The LEA ensures a system is in place to coordinate additional services (G/T, Special Education, RTI, Dyslexia, 504, AP Coursework, CTE programs of study, etc.) in conjunction with the selected program model(s) that the LEA has in place.</td>
<td>The program model(s) used by the LEA emphasizes the mastery of English language skills, as well as mathematics, science, and social studies, to enable emergent bilingual students to participate equitably in school and achieve the academic goals, in addition to access to fine arts and extracurricular activities for all emergent bilingual students. Instructional materials are also provided in extracurricular activities in the students’ primary language.</td>
<td>The program model(s) used by the LEA to serve emergent bilingual students reflect a strong success rate in the development of literacy and academic skills which are on or above state average results on core content areas as evidenced through state assessments.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# 4. Supports for At-Risk Students (19 TAC §89.1210)

**PROBING QUESTION**

How does the LEA ensure that it considers program content as it relates to methods of instruction, academic language development, intensive nature of the program, provision of services and/or support, and targeted audience?

**SOURCES OF EVIDENCE**

- Tutoring
- Evidence of collaboration between teachers
- Counseling supports

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA <strong>has identified and prioritized</strong> its emergent bilingual student groups based on enrollment and academic program needs (e.g., long-term emergent bilingual students, highly schooled newcomers, reclassified emergent bilingual students, students identified as both emergent bilingual students and migrant, students with interrupted formal education, refugees, emergent bilingual students with disabilities, and struggling readers).</td>
<td>The LEA <strong>implements program content</strong> based on identified at-risk student groups as it relates to methods of instruction, academic language development, intensive nature of the program, provision of services and/or support, and targeted audience (e.g. Long-term emergent bilingual students, highly schooled newcomers, reclassified emergent bilingual students, students identified as both emergent bilingual students and migrant, students with interrupted formal education, refugees, emergent bilingual students with disabilities, and struggling readers).</td>
<td>The LEA <strong>demonstrates</strong> that emergent bilingual student groups reflect a <strong>strong success rate</strong> as <strong>evident through state assessment instruments</strong>.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
5. Implementation of ELPS (19 TAC §89.1210 and §74.4(b))

PROBING QUESTION

Does the LEA ensure that a system is in place to verify the quality of the LEA’s curriculum in all subjects and its consistent use on all campuses?

SOURCES OF EVIDENCE

- Crosswalks showing collaboration with BE/ESL teachers
- Lesson planning
- Professional Development that includes BE/ESL and general education teachers

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA implements a system of alignment between the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) and the English Language Proficiency Standards (ELPS) across the curriculum in all subjects. The LEA provides appropriate professional development to all staff regarding ELPS alignment. The LEA ensures that emergent bilingual students are provided with linguistically accommodated content instruction that is communicated, sequenced, and scaffolded to ensure mastery of the essential knowledge and skills of the required curriculum.</td>
<td>The LEA considers the extent to which the curriculum is aligned with the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS): - is the basis of instruction in all classrooms - is horizontally and vertically aligned - is mastered by students across all subject areas; incorporates, integrates, supports, and enhances the implementation of the English Language Proficiency Standards (ELPS) across the curriculum.</td>
<td>The LEA infuses the English Language Proficiency Standards (ELPS) in all aspects of the curriculum which is aligned with the Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) and this infusion becomes automatic with instructors in their planning, delivery, and differentiation of instruction. Student success rates in various academic areas reflect student growth, understanding, and improved language proficiency as reflected in state assessment instruments.</td>
<td>The LEA provides models for differentiating instruction based on student data and best practices and is monitored for effective implementation by administration with written documentation.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### 6. Instructional Placement

**PROBING QUESTION**

How does the LEA confirm that data driven processes are used to ensure each emergent bilingual student is placed in an appropriate instructional setting?

**SOURCES OF EVIDENCE**

- Crosswalks, Procedures
- LPAC training agendas, presentation materials, and participation rosters
- LPAC documentation

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Training, planning, and dialogue with /among LEA leadership is **evident in establishing procedures** of accessing student data, review of data, and decision making in appropriate placement of emergent bilingual students at elementary, middle school and high school settings. | The LEA/leadership uses **data driven processes** to ensure that each emergent bilingual is **placed in an appropriate instructional setting**. 

The LEA has a **defined process** that is used to develop and disseminate student data so that all teachers are fully informed about the needs of their emergent bilingual students. 

The LEA considers the following **data sources when making instructional placement decisions**: TELPAS, STAAR, benchmarks, personal graduation plans (PGPs), and local assessments. 

New students are **placed in proper** instructional settings and receive appropriate support services; each ESL student's schedule **reflects careful placement into instructional settings** based on student data, teacher preparation and expertise, and a four-year graduation plan. 

The LEA monitors emergent bilingual students learning as a basis to guide instructional decisions and support services; and Language Proficiency | Periodic informal audits by LEA leadership (e.g. program director, curriculum facilitators, counselors, supervisors, etc.) are conducted, and feedback provided to school staff, to **ensure proper use of information (e.g., data) and placement** of students is properly and adequately utilized in ensuring the success of emergent bilingual students. 

**Written follow-up audit summaries** to principals to allow for corrective action and support by central office in enhancing support for emergent bilingual students. |
| Assessment Committee (LPAC) data is disseminated to persons serving emergent bilingual students and follows LPAC compliance processes/requirements. |
### 7. Instructional Materials

**PROBING QUESTION**

How does the LEA ensure that it acquires and allocates instructional materials for BE/ESL programs in a timely manner? (Has guidance been provided by program?)

**SOURCES OF EVIDENCE**

- Instructional resources budgets and orders
- Process document describing approach for assessing needs for instructional resources
- Rubric for assessing appropriateness of instructional resources

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA utilizes a process (e.g., District Improvement Plan /Campus Improvement Plan) which prioritizes and allocates LEA, state, and federal funding for instructional materials for BE/ESL programs.</td>
<td>The LEA has a process (e.g., District Improvement Plan /Campus Improvement Plan) for the acquisition and allocation of instructional materials for the BE/ESL program. The LEA has a process to ensure that BE/ESL materials/textbooks are aligned with English-only materials/textbooks across campuses. The LEA has a process to request, procure, and distribute materials at the same time as other student populations receive instructional materials. The LEA has a process to acquire and make available supplemental and enrichment books and materials that support English language acquisition for support of emergent bilingual students in all content areas.</td>
<td>The LEA (once having procured and distributed materials in a timely manner) enhances the use of instructional materials by aligning curriculum learning objectives and materials through summer curriculum writing by teachers of emergent bilingual students.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
8. Planning, Monitoring, and Support

**PROBING QUESTION**

How does the LEA ensure that the support services needed by emergent bilingual students are determined, monitored, and implemented?

**SOURCES OF EVIDENCE**

- District and campus improvement plans
- Appropriate student data
- Grade to grade and campus to campus transition plans

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA has in place a <strong>process</strong> (e.g., District Improvement Plan and/or Campus Improvement Plan) which is used to <strong>guide the LEA in its implementation and allocation</strong> of human and financial resources in planning, monitoring, and support of emergent bilingual students.</td>
<td>The LEA <strong>implements its process</strong> (e.g., District Improvement Plan and/or Campus Improvement Plan) which <strong>allocates the necessary human and financial resources</strong>. The LEA considers <strong>data sources</strong> utilized in <strong>instructional planning</strong>, including TELPAS, STAAR, benchmarks, personal graduation plans (PGP), Interim State Assessments, and local assessments. The LEA has a <strong>process for developing differentiated instructional plans</strong> for elementary, middle, and high school emergent bilingual students. The LEA has methods to monitor implementation of differentiated instructional plans for emergent bilingual students. The LEA has a <strong>process for utilizing timely evaluations</strong> of successful student learning to guide instructional planning and student support. The LEA has a <strong>process to ensure the successful transitions</strong> from grade to grade and between campuses regarding the coordination of services for emergent bilingual students.</td>
<td>The LEA <strong>continues to examine its LEA and campus needs and takes the initiative to expand and/or create unique instructional settings/programs</strong> which are beyond the State basic standards for addressing emergent bilingual students and which supports student success in all academic and personal endeavors.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>emergent bilingual students between and among content area teachers and BE/ESL teachers.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
9. Acquisition and Retention of Staff (19 TAC §89.1205 and §89.1207)

PROBING QUESTION

How does the LEA ensure that it recruits and retains appropriately certified bilingual and ESL teachers?

SOURCES OF EVIDENCE

- Verification of staff certifications
- Targeted Recruiting Plan
- LEA policy related to how it determines experience

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA implements a process (e.g., District Improvement Plan) to identify its personnel needs and has <strong>established budget allocations</strong> to support its efforts in the acquisition and retention of staff.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>If, within the past year, the LEA has been <strong>granted bilingual exception(s)/ESL waiver(s)</strong> due to an insufficient number of certified teachers, a plan is in place to ensure the LEA is meeting the needs of emergent bilingual student.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA has a plan that ensures acquisition of required staff.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA has a <strong>process</strong> (e.g., District Improvement Plan) in place for acquiring and retaining appropriately certified instructional staff.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>LEA has a system for supporting teachers new to the LEA and to the profession.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA provides sheltered instruction or other second language acquisition training to staff members serving emergent bilingual students at least twice a year.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA has a <strong>process for assisting</strong> teachers in acquiring Bilingual and ESL supplemental certificates.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA provides sheltered instruction or other second language acquisition training to staff members serving emergent bilingual students.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA has <strong>staff development opportunities</strong> that are available, meet the needs of staff and are timely, and of a quality that meets the needs of teachers who work with emergent bilingual students.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA continues to <strong>advance its recruitment and retention efforts</strong> of teachers by promoting/supporting incentives (e.g., stipends, training, recruiting bonuses, etc.) in order to acquire and retain teachers.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## PROBING QUESTION

How does the LEA ensure that it conducts needs assessments for professional development activities?

## SOURCES OF EVIDENCE

- Needs assessment documentation
- Documentation of ongoing staff development targeting the skills needed to effectively serve emergent bilingual students
- Sign-in sheets demonstrating that BE/ESL and general education teachers engaged in the training

## RATE YOUR LEA

<table>
<thead>
<tr>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA has in place a <strong>plan of action</strong> to identify staff development needs of teachers, paraprofessionals, counselors, and administrators who work directly with emergent bilingual students.</td>
<td>The LEA implements its process for conducting a needs assessment for professional development activities which include utilization of data sources, analysis of student growth and teacher input. Inclusive in the process are campus administrators who share their concerns and recommendations for effective and specific staff development activities.</td>
<td>The LEA allocates funding allowing principals, teachers, counselors, and other personnel that work directly with emergent bilingual students to attend <strong>training(s)</strong> and/or present at state or national conferences. The LEA allows principals, teachers, counselors, and other personnel that work directly with emergent bilingual students to share new learning with peers through turn-around training and monitoring the impact on instructional practices (through classroom observations), and impact on student achievement (outcome data analysis). These LEA efforts assist in assessing current <strong>evidenced-based and effective programs</strong> for emergent bilingual students from various backgrounds which could be replicated at the LEA level.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
11. Language Proficiency Assessment Committee (LPAC) (19 TAC §89.1220 and 89.1266)

PROBING QUESTION

How does the LEA ensure that the Language Proficiency Assessment Committee (LPAC) is active and effective?

SOURCES OF EVIDENCE

- LPAC membership lists
- LPAC training
- LPAC parent participation

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
</table>
| The LEA **understands the state requirements** relative to the LPAC, its function, and the various roles/positions that must be represented. | The LEA puts in place **systems** which capture:  
- student data relative to student success, passing rates, state assessment standards and promotion rates  
- identification, placement, program services (including assessment decisions), coordination with other special programs, reclassification, and exit | In LPAC meetings, the LEA includes **all parties as required** by law:  
- extends invitations to others who may assist with second language acquisition recommendations  
- invites all parents of children being reviewed for program placement and support services | **The LEA understands the state requirements** relative to the LPAC, its function, and the various roles/positions that must be represented.  
The LEA follows the state plan and conducts LPAC training for the LEA’s committee members as required by law as well as conducting LPAC meetings regarding the review, placement, and success of students.  
In conducting the LPAC, the LEA **maintains records** of students exited/reclassified, years in the program, and current performance levels on state assessments.  
**LPAC/ARD** meetings are held for dually identified students.  
The parent of the child is given the opportunity to be briefed on the process of the LPAC. The parent agrees and understands their role and the primary requirements regarding their student, the student’s placement, and success.  
The LEA has **systems** in place for ARD/LPAC communication not only at annual ARDs but periodically throughout the year as the student’s progress is monitored. |

**PROBING QUESTION**

SOURCES OF EVIDENCE

- LPAC membership lists
- LPAC training
- LPAC parent participation
### 12. Home Language Survey (HLS) (19 TAC §89.1215)

**PROBING QUESTION**
A How does the LEA ensure that Home Language Survey (HLS) procedures are in place in the LEA and effectively maintained?

**SOURCES OF EVIDENCE**
- Home language surveys
- Audits of student records
- Personnel Training records

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>The LEA <strong>examines methods</strong> of ensuring all campuses meet state mandates by <strong>keeping accurate student records</strong>. The LEA <strong>ensures training</strong> is provided for all personnel currently in the LEA, as well as new hires regarding HLS.</td>
<td>The LEA <strong>accounts for student records</strong> with regard to the HLS, on-going training, audits conducted, and follows up on a timely basis with the assessing of the student’s language as required by law for appropriate placement.</td>
<td>The LEA <strong>captures student data</strong> (HLS, proficiency levels, student placement, etc.) and <strong>utilizes this data</strong> in determining staff training needs, selection of appropriate instructional materials, program adjustment and enhancements, and teacher certification, etc.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
13. DLI Program Evaluation (19 TAC §89.1265, 89.1277, and 89.1228)

**PROBING QUESTION**

Does the LEA ensure that it evaluates its dual language immersion (DLI) program at least annually by collecting a full range of data to determine program effectiveness to ensure student academic success and report findings as required by TEC §29.062?

**SOURCES OF EVIDENCE**

- Completed DLI Program Model implementation Rubric

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>For DLI classroom teachers not appropriately certified (TEC §29.061) and for whom an emergency permit (89.1245a) cannot be obtained, the LEA files for a bilingual education exception (89.1207a) on or before November 1.</td>
<td>All DLI teachers of identified emergent bilingual students are appropriately certified as per TEC §29.061 (§89.1210 (c)(3) &amp; (c)(4)) and in cases where a bilingual-certified teacher delivering instruction in the partner language is paired with a teacher instructing in English, that partner teacher must be ESL certified, as per §29.061 (b-1) (b-2).</td>
<td>In addition to meeting basic implementation requirements, teachers of enrichment classes (art, PE, music) and electives are ESL certified and understand and routinely apply second language acquisition methodologies during instruction.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The LEA fulfills all assurances of the exception submission [89.1207(a)(1)].</td>
<td>LEAs providing a two-way dual language model select participants and obtain written parent approval §89.1228.</td>
<td>Program leaders devote a minimum of one year to the DLI program planning process to ensure that the language allocation plan meets the needs of the immediate context and community.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| The LEA maintains required documentation related to the bilingual education exception [89.1207(a)(2)]. | The program’s language allocation plan:  
- clearly outlines which content areas are taught in each language at each grade level  
- indicates a minimum of 50% of instructional time is provided in the language other than English for the duration of the program, as per §89.1227(d) | The language allocation plan and school master schedule allot time for DLI teachers to engage in collaborative planning with DLI and non-DLI teaching colleagues. |
<p>| | A program plan is implemented at the elementary grades (PK-5/6) §89.1205(a). | Fidelity of implementation to the language allocation plan is systematically monitored at the campus and LEA level. |
| | | A program plan is implemented beyond the elementary grades §89.1205(g). |
| | | Emergent bilingual students are encouraged to continue to participate for the entire |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Program participants receive <strong>language and literacy instruction</strong> in both English the partner language, per §28.0051 (a) and §89.1210 (c)(3) and (c)(4).</th>
<th><strong>duration of the program</strong>, even after reclassification as English proficient §89.1227(e).</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Oral language and literacy instruction are allotted equal time in both languages (50/50 model) or are provided initially in the partner language (90/10, 80/20 model) and then allotted equal time once the program reaches a 50/50 division of instruction in the two languages.</td>
<td>Program participants become <strong>bilingual and biliterate</strong>, as demonstrated on assessments conducted in both languages at least annually.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>A strict separation</strong> of languages is upheld.</td>
<td>With campus- and LEA-based leadership support and in conjunction with <strong>bilingual/ESL staff</strong> support as available, all DLI teachers continuously and strategically plan, deliver, reflect upon, and receive feedback on curriculum-based lessons that incorporate culturally responsive, linguistically accommodated content instruction in two languages.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Emergent bilingual students</strong> are provided with culturally responsive, linguistically accommodated content instruction in English and another language that is communicated, sequenced, and scaffolded to ensure mastery of the essential knowledge and skills of the required curriculum (based on the TEKS and ELPS), per §89.1201.</td>
<td><strong>DLI participants</strong> at the campus-level perform as well as, or outperform, like peers on content assessments administered in English and/or the partner language.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Culturally responsive</strong> practices are routinely spotlighted at the school level, through the elevation of the partner language through its use during public announcements, assemblies, staff meetings, and community gatherings.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## 14. ESL Program Evaluation (TAC §89.1265 and §89.1210 (d))

### Probing Question

Does the LEA ensure that it evaluates its English as Second Language (ESL) program at least annually by collecting a full range of data to determine program effectiveness to ensure student academic success and report findings as required by TEC §29.062?

### Sources of Evidence

- Completed ESL Program Model Implementation Rubric

### Rate Your LEA

<table>
<thead>
<tr>
<th>Rate Your LEA</th>
<th>Developing</th>
<th>Proficient</th>
<th>Exemplary</th>
</tr>
</thead>
</table>
| For ESL program teachers not appropriately certified (TEC §29.061) and for whom an emergency permit (89.1245a) cannot be obtained, the LEA files for an ESL waiver (89.1207b) on or before November 1. | All emergent bilingual students with parental approval for ESL program participation receive English Language Arts and Reading (ELAR) instruction by teachers who are certified in ESL, along with ELAR for the appropriate grade level(s), meeting minimum requirements for ESL Pull-Out §89.1210 (d)(2)).

Using integrated second language acquisition methods, emergent bilingual students are provided equitable opportunities to attain full proficiency in all domains of English (listening, speaking, reading, and writing), comparable to students who are not identified as emergent bilingual students [§89.1210 (d)(1-2); §89.1201(c); 74.4 (a)(2)).

In addition to mastery of English language skills, emergent bilingual students are provided with linguistically accommodated content instruction that is communicated, sequenced, and scaffolded to ensure mastery of the essential knowledge and skills of the required curriculum [§89.1210 (d)(1-2); §89.1201 (c-d); 74.4 (a)(3); 74.4 b)(2)]. | All emergent bilingual students with parental approval for ESL program participation receive all content area instruction (ELAR, math, science, and social studies) by teachers who are certified in ESL, along with the appropriate subject area and grade level(s), meeting minimum requirements for ESL Content-Based §89.1210 (d)(1)).

With the support of ESL teachers:
- emergent bilingual students set and monitor progress of individualized language goals for all language domains as addressed in the ELPS
- according to English proficiency and/or language and literacy backgrounds, emergent bilingual students receive additional English language development (ELD) support beyond minimum program requirements

With campus- and LEA-based leadership support (and ESL specialist support as available) all content-area teachers of emergent bilingual students (in ELAR, math, science, and social studies) continuously and
In ELAR, English language acquisition is targeted through academic **content-based instruction** that is linguistically and culturally responsive, meeting minimum requirements for ESL Pull-Out §89.1210 (d)(2]).

For **emergent bilingual students** in grades 3 and higher who are at a beginning to intermediate level, intensive and ongoing second language acquisition instruction is focused, targeted, and systematic [74.4 (b)(4)].

**strategically plan, deliver, and receive feedback on curriculum-based lessons that incorporate linguistically accommodated content instruction.**

In all **content areas** (ELAR, math, science, and social studies), English language and literacy development is targeted through academic content-based instruction that is linguistically and culturally responsive, meeting minimum requirements for ESL Content-Based §89.1210 (d)(1])

All teachers of emergent bilingual students:

- are highly trained in second language acquisition stages of development
- provide targeted in-class and supplemental support for emergent bilingual students at various English language proficiency levels
- consider the students’ backgrounds (e.g., beginning level newcomers vs. beginning level long-term emergent bilingual students; SIFE emergent bilingual students)
15. Transitional Bilingual Education (TAC §89.1210 and 89.1201)

**PROBING QUESTION**

Does the LEA ensure that it offers an early exit, late exit, or transitional bilingual program model in which identified emergent bilingual students are served in both English and another language and are prepared to meet reclassification criteria to be successful as required by 19 TAC §89.1210(c)(1)?

**SOURCES OF EVIDENCE**

☐ Completed Transitional Bilingual Education Model Implementation Rubric

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
</table>
|               | For TBE classroom teachers not appropriately certified (TEC §29.061) and for whom an emergency permit (89.1245a) cannot be obtained, the LEA files for a bilingual education exception (89.1207a) on or before November 1. The LEA fulfills all assurances of the exception submission [89.1207(a)(1)]. The LEA maintains required documentation related to the bilingual education exception [89.1207(a)(2)]. | All emergent bilingual students participating in a Transitional Bilingual Education (TBE) program receive all content area instruction (ELAR, SLAR, math, science, and social studies) by teachers certified in bilingual education as per TEC §29.061 and §89.1210 (c)(1) & (c)(2). A transitional early-exit model is offered in all elementary grades (PK-5/6). §89.1205 (a) Identified emergent bilingual students are served in both English and the primary language and are prepared to meet reclassification criteria not earlier than two or later than five years after the student enrolls in school [§89.1210(c)(1)]. The LEA has established a plan that:
  - outlines the transition of instruction from the primary language to English
  - shows when each language is utilized by time or content area for each grade
  - models the hallmark of an early exit model, | In addition to meeting basic implementation requirements, one or more teachers of enrichment classes (art, PE, music) and electives at each bilingual campus are bilingual or ESL certified and routinely apply second language acquisition methodologies during instruction. A transitional late-exit model is offered in all elementary grades (PK-5/6). §89.1205(a) Identified emergent bilingual students are served in both English and the primary language and are prepared to meet reclassification criteria not earlier than six or later than seven years after the student enrolls in school [§89.1210(c)(2)]. The LEA has established a plan that:
  - outlines the transition of instruction from the primary language to English
  - shows when each language is utilized by time or content area for each grade
  - aligns with late exit model theory, which emphasizes extended development of the primary language through a gradual increase... |
the rapid (early) exit of Spanish instruction and increase of English instructional minutes

- includes considerations for making grade level content accessible to all program participants regardless of level of language development, including additional primary language support
- includes an annual process of review

Students in the primary grades (PK-2) are provided literacy instruction in the primary language to facilitate transition to English literacy; however, primary language literacy support is available throughout the entire program [§89.1210 (c)(1) & (2)].

Instruction in academic content delivered in the student’s primary language and English targets second language development through academic content [§89.1210 (c) (1-2)].

In order to ensure mastery of the essential knowledge and skills of the required curriculum (based on the TEKS and ELPS), per §89.1201 (d), TBE students are provided linguistically accommodated content area instruction in the primary language and English according to the language transition plan.

in English over the course of the program
- includes considerations for making grade level content accessible to all program participants regardless of level of language development, including additional primary language support
- includes an annual process of review

Language and literacy instruction in both languages focuses on academic and social language development, and TBE teachers utilize coordinated and explicit strategies for making cross-language connections.

Campus level instructional leadership regularly supports TBE teachers in strategically planning, delivering, reflecting upon, and receiving feedback on curriculum-based lessons that incorporate linguistically accommodated content instruction.
| **Linguistically accommodated content instruction is communicated, sequenced, and scaffolded to ensure mastery.** |
Student Outcomes

The self-assessment rubric is organized within a diagnostic framework that addresses seven areas of compliance across three domains. Within the **Student Outcomes** domain, the leadership team will consider practices related to student achievement that support improved outcomes for students in special populations.
1. State Assessment Data Analysis (19 TAC §89.1226)

PROBING QUESTION

How are identified emergent bilingual students performing in comparison to their general education peers?

SOURCES OF EVIDENCE

- Disaggregated data, including emergent bilingual students
- Professional development regarding data analysis specific to emergent bilingual students

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA accesses state and LEA achievement data that are disaggregated by race/ethnicity, gender, and identification as emergent bilingual students.</td>
<td>The LEA analyzes and utilizes results of state and LEA achievement data that are available to campuses so they can respond with timely and effective improvements. Data for emergent bilingual students is used by both general education teachers and teachers of emergent bilingual students.</td>
<td>The LEA examines and analyzes state and LEA achievement data to identify discrepancies. LPACs utilize data in order to have a full understanding of its role and importance in the LPAC process. The LEA utilizes data to modify or adjust curriculum, instruction, and assessment. The LEA provides professional development to assist campus teachers and leadership to make instructional improvements resulting in improved student outcomes for emergent bilingual students.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
2. TEKS Mastery

PROBING QUESTION

How does the LEA ensure that it has a system in place to assess mastery of the TEKS each grading period and the LEA ensures that this information is used by teachers in instructional decision making specific to emergent bilingual students?

SOURCES OF EVIDENCE

- Reporting systems that include emergent bilingual students
- Curriculum alignment for emergent bilingual students
- Curriculum writing agendas and sign-in sheets specific to emergent bilingual students

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The LEA has designed/implemented reporting systems which allow the LEA to examine mastery of skills by various sub-groups (i.e., emergent bilingual students, dual identified SPED students, migrant, etc.)</td>
<td>The LEA reporting systems include alignment of curriculum with evaluation tools; student performance evaluation measured by benchmarks, embedded testing, released STAAR assessments, and content-based assessment. The LEA reporting systems includes successful instructional strategies that improve academic vocabulary, reading comprehension, and achievement as shown through student performance evaluations.</td>
<td>The LEA reporting systems related to student mastery is continuously evaluated and aligned with curriculum learning objectives through summer teacher curriculum writing activities and instructional enhancements as evidenced through emergent bilingual students improved mastery of skills by state assessment results.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Family Engagement/Parental Involvement

The self-assessment rubric is organized within a diagnostic framework that addresses seven areas of compliance across three domains. Within the Family Engagement/Parental Involvement domain, the leadership team will consider practices related to involving parents/guardians and other family members in the education of students with disabilities. In addressing each item of the rubric, the leadership team will consider two guiding questions related to the Family Engagement domain.
## 1. Parental Involvement

### PROBING QUESTIONS

How does the LEA ensure open communication and involvement with parents/guardians/families of emergent bilingual students?

### SOURCES OF EVIDENCE

- Flyers for open houses
- Parent Surveys
- Advisory committee membership roster, meeting agendas, minutes

### RATE YOUR LEA

<table>
<thead>
<tr>
<th>RATE YOUR LEA</th>
<th>DEVELOPING</th>
<th>PROFICIENT</th>
<th>EXEMPLARY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>The LEAs District Improvement Plan establishes a mission and goals that allocates the necessary resources to ensure communication and involvement with parents/guardians/families of emergent bilingual students.</td>
<td>The LEA routinely communicates with parents/guardians/families of emergent bilingual students regarding the BE/ESL program and LPAC process in students’ home language(s) at least annually. The LEA provides opportunities for parental input and provides opportunities to increase parental understanding of the LEAs educational programs and services, and of the BE/ESL program. The LEA encourages parents/guardians/families of emergent bilingual students to participate in school-sponsored activities, including ways to support their student within the educational process and the student’s success.</td>
<td>The LEA establishes a parental involvement committee specific to emergent bilingual students and is inclusive of LPAC members. This parent advisory committee provides input, leadership, and guidance to LEA leaders.</td>
</tr>
</tbody>
</table>